



Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de abril de 2003
Español
Original: inglés

Carta de fecha 24 de abril de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Sudáfrica ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de dirigirme a usted en relación con los ajustes transitorios practicados en el Programa “petróleo por alimentos” en los términos de la resolución 1472 (2003) del Consejo de Seguridad para solicitar más información sobre dicho programa.

En nombre de las empresas sudafricanas adjudicatarias de contratos en el marco del Programa “petróleo por alimentos”, le agradezco la información sobre el suministro de productos prioritarios de conformidad con la resolución 1472 (2003). La presente solicitud de aclaración dirigida al Consejo de Seguridad se refiere fundamentalmente a los productos no calificados de prioritarios, pero que se consideraron ya en situación de ser pagados. Entre nuestras preocupaciones podemos mencionar las siguientes:

- La situación de los contratos sobre productos no prioritarios aprobados y financiados;
- Los contratos aprobados pero aún no financiados;
- La aclaración de las medidas a adoptar en los casos en que las cartas de crédito y las cartas de aprobación prescriban en el plazo aproximado de un mes.

En las reuniones informativas del Secretario General con los grupos regionales se nos informó de que las empresas podrían recibir indemnizaciones por las pérdidas sufridas como consecuencia de la evacuación del Iraq de los agentes independientes de inspección. Entre las empresas sudafricanas hay proveedores cuyos bienes se encontraban en camino al Iraq en el momento de la evacuación, mientras que otros estaban en proceso de fabricación, obtención de materiales o almacenaje de productos para su exportación al Iraq. Agradeceríamos el asesoramiento del Consejo de Seguridad en cuanto al modo de atender las solicitudes de información de estas empresas.

Le agradecería que se sirviera hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dumisani S. Kumalo

Embajador

Representante Permanente de la República de Sudáfrica

